



# IMPAIRS ET FILS

Un film de **Jeshua Dreyfus**

**Dimitri Stapfer** **Katja Kolm** **Sibylle Canonica** **Miriam Joya** **Strübel** **Dani Levy**

UNE TELF PRODUCTION IN COPRODUCTION AVEC TELECLUB CASI GEORG SCHARREGG - GILJIN STÄUBLI - MICHAEL GEMPART - CHRISTIAN SEILER - BENJAMIN KÜHNLI - VERENA BUSS - MORGANE FERRO  
DICK & REICH - JESHUA DREYFUS - SCÉNARISTES/REDACTEURS MARCEL GIGLER CASTING SUSAN MÜLLER MONTAGE PATRICK TRESCH SCÉNARIO SABINA WINKLER DÉCORUMEN YVES NOTAU MUSIQUE LAURA GERSTER LANGUE TANJA MARIA KOLLER SCÉNARIO DANIEL GIBEL  
DÉCOUPE IVO SCHLAPFER MONTAGE MICHAEL KÜNSTLE SCÉNARISTES/REDACTEURS FELIX BUSSMANN RÉGIE ASSISTANTE MARIANNE EGGENBERGER PRODUCTION ASSISTANT ANDREA BLASER PRODUCTEURS KASPAR WINKLER - SABINE CHRSBERGER

MIT UNTERSTÜTZUNG VON KONKREMIT FÜR KULTUR - ZÜRCHER FILMSTIFTUNG - BUNDES FILMFERREWERK - TECHNISCHES STUDIUM FÜR MEDIENKUNST BASEL STADT & BASEL LÄND - MEDIA BEIR SOUSSE - SOUSSE FILM - MEDIA PHOTO OFFICINE - POSTPRODUCTION  
BIBLIOTHEQUE DE GENÈVE - FONDATION SORA - SOUSSE - CREATIF EUROPE MEDIA - SOUSSE CINEMA - SOUSSE PASSAGE ANTIÈME - FONDATION PIERRE - FONDATION STIFTUNG



[www.sohnmeinesvaters.ch](http://www.sohnmeinesvaters.ch)

**PRIX DE  
SOLEURE  
NOMINE  
2019**

TELF Production TELECLUB Migros Suisse suissimage SOURCES 2 Creative Europe MEDIAEYE

Facts/Contact	<b>02</b>
Logline/Synopsis	<b>03</b>
Cast	<b>04</b>
Director's quotes	<b>10</b>
Jeshua Dreyfus	<b>11</b>
Soundtrack	<b>12</b>
Art	<b>13</b>
Crew	<b>14</b>
Production	<b>18</b>

**Facts / Contact****IMPAIRS ET FILS****SOHN MEINES VATERS FAMILY PRACTICE****Un film de Jeshua Dreyfus**

**Avec Dimitri Stapfer, Dani Levy,  
Miriam Joya Strübel,  
Sibylle Canonica, Katja Kolm**

Fiction / 2018 / Suisse / 89 min.  
4K / fps 25 / Flat / Sound 5.1

Langue: Suisse allemand, allemand  
Sous-titres: Français, Allemands, Anglais

**Basler Filmpreis 2018  
Nomination Prix de Soleure 2019  
Journées de Soleure 2019**

**Attaché de presse**

Jean-Yves Gloor  
+41 21 923 60 00  
+41 79 210 98 21  
jyg@terrasse.ch

**Distribution Suisse**

Vinca Film GmbH  
Limmatstrasse 291  
8005 Zürich  
+41 439 60 39 16  
info@vincafilm.ch

**Production / World Rights**

TILT Production GmbH  
Limmatstrasse 291  
8005 Zürich  
+41 43 960 39 15

**Matériel de presse**

<http://vincafilm.ch/fr/catalogue/40-sohn-meines-vaters/>

**Bande annonce**

<https://youtu.be/wNWuA1chl6w>

**Site du film**

[family-practice-movie.com](http://family-practice-movie.com)

**Electronic Press Kit**

Contactez Jean-Yves Gloor

**Soundtrack – Audio Press Kit**

Contactez Jean-Yves Gloor

**Isan Nr.**

0000-0004-C4DF-0000-V-0000-0000-I  
© TILT Production GmbH 2018

**Avec le soutien de**

Bundesamt für Kultur, Zürcher Filmstiftung,  
Berner Filmförderung, Fachausschuss  
Film und Medienkunst Basel Stadt & Basel Land,  
Media Desk Suisse, Suissimage, Migros-  
Kulturprozent: Postproduktion, Bürgergemeinde  
Bern, Fondation Suisa, Sources2 – Creative  
Europe MEDIA, Succès Cinéma, Succès  
passage antenne, Stage Pool Focal/Ernst  
Göhner Stiftung

TILT Production 


 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

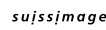
 Edgēndörcher Departement des Innern EDI  
Bundesamt für Kultur BAK

 ZÜRCHER  
FILMSTIFTUNG

 Berner  
Filmförderung

 Fachausschuss  
Film und Medienkunst

 MIGROS  
kulturprozent

 suissimage

 FONDATION  
SUISA

 MEDIA DESK  
SUISSE

 SOURCES 2

 Creative  
Europe

 Bürgergemeinde  
Bern

 FOCAL

VINCA FILM

## Logline / Synopsis

### Logline

**Simon éprouve un amour-haine pour son père, un psychiatre juif aux nombreuses amours. Lorsque son père et sa mère partent en vacances, Simon instaure un jeu séduisant du chat et de la souris avec la maîtresse de son père et s'empêtre lamentablement dans le poisseux filet familial.**

### Synopsis

**Le jour des 60 ans de son père Karl qui réunit la famille pour shabbat, Simon souhaite présenter sa nouvelle copine à ses parents. Mais comme toujours, ces derniers sont accaparés par leurs propres affaires.**

**Comme si Simon était son meilleur ami, Karl raconte à son fils qu'il a l'impression d'avoir trente ans de moins depuis qu'il couche avec Sonja, la nouvelle secrétaire. Simon se laisse forcer la main par sa mère Agnes pour retranscrire le livre de son père afin que Karl ne parte pas en vacances avec Sonja.**

**Alors que ses parents bronzent sur une plage nudiste, Simon entre dans un envoûtant jeu du chat et de la souris avec Sonja et se retrouve de plus en plus englué dans la toile inextricable des relations familiales.**

## Cast

### Simon Kaufmann Dimitri Stapfer



Dimitri Stapfer was born in Olten, Switzerland, in 1988. He started training as an actor at Zurich University of the Arts at the age of 21, graduating with a Masters in 2014. Even before graduating, he won prizes such as the Swiss film prize “Quartz” for best supporting role as the autistic Mika in the film “Left Foot Right Foot” by Germinal Roaux, was a member of the ensemble at the Schauspielhaus Zürich and gave guest performances at the Theater am Neumarkt Zürich. He has been a permanent member of the ensemble at the Theater St. Gallen since 2016, and appears regularly in cinema and TV films.

#### Filmography (selection)

- 2018 “Family Practice”, directed by: Jeshua Dreyfus, produced by: TILT Production
- 2017 “Lasst die Alten sterben”, directed by: Juri Steinhart, produced by: Lomotion
- 2017 “Blind & Hässlich”, directed by: Tom Lass, produced by: ZDF SHPN 3 LASS BROS
- 2015 “Gross”, directed by: Michael Karrer, produced by: Zurich University of the Arts (ZHdK)
- 2014 “Left Foot Right Foot”, directed by: Germinal Roaux, produced by: CAB

## Cast

### Karl Kaufmann Dani Levy



Dani Levy was born in Basel, Switzerland, in 1957. As a teenager he performed as a clown and an acrobat with Circus Basilisk before swapping the circus ring for the stage in 1977 and spending two years with Theater Basel, where went on to train as an actor. In 1984 he became known in German-speaking Switzerland following his appearance as the kitchen help “Peperoni” in the TV series “Motel”. At the same time, Levy also started making his own films. Together with his former partner Anja Franke he wrote the script for “Du mich auch”, which the two not only starred in but also directed. “Du mich auch” premiered at the International Critics’ Week in Cannes in 1986, and its immediate success launched Levy’s career as an actor and director. He set up the film production company X Filme together with Tom Tykwer, Wolfgang Becker and Stefan Arndt in 1994, and has since directed numerous films for cinema and TV as well as theatre productions. “Family Practice” marks his comeback as an actor after a break of many years. Dani Levy lives with his family in Berlin.

#### Filmography – acting and directing (selection)

- 2018 “Family Practice”, role: Karl Kaufmann, directed by: Jeshua Dreyfus, produced by: TILT Production
- 2018 “Tatort – die Musik stirbt zuletzt”, director, produced by: Turnus Film
- 2016 “Die Welt der Wunderlichs”, director, produced by: X Film, Zodiac Pictures
- 2015 “The People vs. Fritz Bauer”, role: Chaim Cohn, directed by: Lars Kraume, produced by: Zero One Film
- 2010 “Das Leben ist zu Lang”, director, produced by: X Film et al.
- 2007 “Mein Führer”, director, produced by: X Filme et al.
- 2004 “Go for Zucker”, director, produced by: X Filme et al.
- 2002 “Väter”, director, produced by: X Filme et al.
- 1998 “The Giraffe”, director and actor, produced by: X Filme et al.
- 1995 “Halbe Welt”, role: Katz, directed by: Florian Flicker, produced by: Allegro Film
- 1989 “Robbykallepaul”, director and actor
- 1986 “Du mich auch”, director and actor

## Cast

### Agnes Kaufmann **Sibylle Canonica**



Sibylle Canonica was born in Bern, Switzerland, in 1957. Studied acting at the Folkwang University of the Arts in Essen, and played her first role with the Oldenburgisches Staatstheater in 1981. In 1985 she won the newcomer's prize in the Performing Arts from the Berlin Academy of Arts. Numerous engagements at renowned theatres in Germany and Austria were to follow, as she worked with big names in German theatre such as Thomas Langhoff, George Tabori and Peter Zadek. Her film career took off at the same time, and she has acted in countless cinema and TV productions since 1988. In 2002, Sibylle Canonica was nominated for the Best Actress prize in the Swiss Film Award for her role in "Bella Martha".

#### **Filmography (selection)**

- 2018 "Family Practice", directed by: Jeshua Dreyfus, produced by: TILT Production
- 2018 "Tatort – die Musik stirbt zuletzt", directed by: Dani Levy, produced by: Turnus Film
- 2018 "Die Goldfische", directed by: Alireza Golafshan
- 2018 "Special Forces", directed by: Florian Borkamp
- 2017 "The Grand Bizarre", directed by: Florian Borkamp
- 2011 "Hotel Lux", directed by: Leander Haussmann
- 2008 "Age and Beauty", directed by: Michael Klier
- 2001 "Bella Martha", directed by: Sandra Nettelbeck
- 1996 "Beyond Silence", directed by: Caroline Link
- 1995 "Nach fünf im Urlaub", directed by: Hans-Christian Schmid

## Cast

### Sonja Brunner Katja Kolm



Katja Kolm was born in Salzburg, Austria, in 1974. Ever since she was a little girl she has been acting and singing in operas and musicals, first in her home town and then as far away as Russia and Lithuania, where she played her first theatre roles before even leaving secondary school. She took acting lessons at the renowned Russian Institute of Theatre Arts - GITIS in Moscow, and singing and Russian lessons at the Gnessin Institute. Katja Kolm has since performed at numerous theatres in Germany, Austria and Switzerland, including the Maxim Gorki Theater, the Hebbel-Theater, the Landestheater Tübingen and the Deutsches Theater in Göttingen. She was a permanent member of the Schauspielhaus Zürich ensemble under the directorship of Christoph Marthaler, and has been a freelance actress for film, TV and theatre since 2005.

#### Filmography (selection)

- 2018 "Family Practice", directed by: Jeshua Dreyfus, produced by: TILT Production
- 2016 "Licht", directed by: Barbara Albert
- 2009 "Die Mutprobe", directed by: Holger Barthel
- 2008 "Böses Erwachen", directed by: Urs Egger
- 2001 "Mörderinnen", directed by: Pepe Danquart
- 1996 "Durst", directed by: Hannu Salonen DFFB



## Cast

Fabienne Schmid  
**Miriam Joya Strübel**



Miriam Strübel was born in 1987 and lives in Bern, Switzerland. After completing her acting studies at Zurich University of the Arts (ZHdK) with distinction, she spent two years as a permanent member of the ensemble at the Theater Orchester Biel-Solothurn. Since 2014 she has been a freelance actress for theatre, film and TV, performing at locations including the Schauspiel Frankfurt, the Thalia Theater Hamburg, the Theater am Neumarkt Zurich and the Luzerner Theater. She featured in two film roles in 2017: “Family Practice” and “Quello que non sai di me” (directed by: Rolando Colla).

### Filmography (selection)

- 2018 “Family Practice”, directed by: Jeshua Dreyfus, produced by: TILT Production
- 2015 “Z'Bärg”, short film, directed by: Michael Karrer
- 2014 “Hamster”, TV film, directed by: Tom Gerber
- 2013 “Kurverlust”, TV film, directed by: Barbara Kulcsar
- 2012 “Frühling”, short film, directed by: Aron Nick

## Cast

Simon Kaufmann  
**Dimitri Stapfer**

Sonja Brunner  
**Katja Kolm**

Karl Kaufmann  
**Dani Levy**

Agnes Kaufmann  
**Sibylle Canonica**

Fabienne Schmid  
**Miriam Joya Strübel**

Jean Graf  
**Georg Scharegg**

Elias  
**Giulin Stäubli**

Uncle Freddy  
**Michael Gempart**

Publisher Sigi  
**Christian Seiler**

Max Locher  
**Benjamin Kühni**

Older patient  
**Verena Buss**

Younger patient  
**Morgane Ferru**

Aunt Esther  
**Gerti Haymoz**

Uncle Walter  
**Eylon Kindler**

Guests Shabbat  
**Oliver Amweg**  
**Maya Brands**  
**Anne Bernasconi**  
**Leo Böni**  
**Melinda Bokor**  
**Bernhard Ferrazzini-Rui**  
**Rose-Marie Ferrazzini-Rui**  
**Georgina Fuelei**  
**Carlo Fuso**  
**Jasmin Jäggi**  
**Stefanie Klemm**  
**Pia Murer**  
**Rudolf Treichler**  
**Robert Zimmermann**  
**Baby Timo**

Winner Fumetto  
**Anna Sommer**

Presenter Fumetto  
**Ugur Gueltekin**

Electrician  
**Christoph Lanz**

Courier  
**Luca Mandic**

Patient  
**Res Balzli**

Singers Karaoke  
**Antonio Luque**  
**Nancy Rahn**  
**Daniela Ruocco**

Additional voices Karaoke  
**Anita Bussmann**  
**Tiziana Lenzi**

Dogs  
**Dada & Zoé**

## Director's quotes

"I tried to make sure I didn't know any more than my main character. Simon can't see things from anyone else's perspective. And the audience shouldn't be able to either."

"For me, casting is the most important process in directing a film."

"Levy also appealed to me in the way he's like a father figure for me – a well-respected and highly experienced director. So on the set I created a similar situation with Levy as the one between my protagonist and his father."

"For me as a young director, talking to experienced actors like Sibylle Canonica and Katja Kolm about emotional or physically borderline situations was also a test of courage."

"Attractive images are an appeasing distraction. That wasn't what I wanted in this film."

## Jeshua Dreyfus



Né à Brienz en 1985. Etudes de philosophie et d'économie à l'université de Bâle. Après un court métrage récompensé «Die Terrassentüre» (2009), il produit sans budget son premier long métrage de fiction qui remporte un succès inattendu: «Halb so wild» (2013) fête sa première au festival du film Prix Max Ophüls, il remporte le prix bernois du meilleur espoir, le «Premio Utopia» au festival Castellinaria de Bellinzone ainsi que le «Guépard d'or» au Forum international du Film de Tachkent et est très bien noté dans les salles suisses. Après 5 ans de travail, voici «Impairs et fils» (2018).

### Filmographie (sélection)

- 2018 «Impairs et fils», long-métrage, 89 min.
- 2013 «C'est la vie», long-métrage, 80 min.
- 2009 «Die Terrassentür», court-métrage, 9 min.
- 2005 «Incision – Einschnitt», court-métrage, 6 min.
- 2003 «India – Journey to a Different World», court documentaire, 25 min.

## Soundtrack

### Michael Künstle

#### Composer

Michael Künstle is based in Basel. He studied composition at the Zurich University of the Arts, and won the “Golden Eye Award” for Best Score at the Zurich Film Festival as a 21-year-old undergraduate. Since then he has collaborated on over 20 film productions, and has also composed for renowned ensembles such as the Tonhalle Orchester Zürich and the Sinfonieorchester Basel, where he also works as a conductor for selected projects. Michael Künstle’s playful approach to combining film music and contemporary music has made him one of the most exciting composers of his generation.

#### Filmography (selection)

- 2018 “Family Practice”, directed by: Jeshua Dreyfus, produced by: TILT Production
- 2018 “Cadavre Exquis”, directed by: Viola von Scarpatetti, produced by: BIVIO Films
- 2017 “Bis ans Ende der Träume”, co-composed with Balz Bachmann and Peter Bräker, directed by: Wilfried Meichtry, produced by: Dok Lab, winner of the Suisa Film Music Prize 2017
- 2017 “Glow”, directed by: Gabriel Baur, produced by: Onix Films



The original motion picture soundtrack “Sohn meines Vaters – Family Practice” is available on all major platforms for download or streaming. In addition to the film music composed by Michael Künstle, the soundtrack also includes the songs “Fernglas I”, “Fernglas II” and “Narren” by Marcel Oetiker and a karaoke recording of “Jeudi amour” by Corin Curschellas.

#### Tracklist

- Track 01 «Fernglas I» (Marcel Oetiker)
- Track 02 «Erster Schock/Mutter’s Zusammenbruch»
- Track 03 «Velofahrt zum Atelier»
- Track 04 «Simon fügt sich seinem Schicksal»
- Track 05 «Kaffee I (music inspired by the film)»
- Track 06 «Rosen»
- Track 07 «Vater’s Telefon»
- Track 08 «Jeudi amour» Karaoke-Bar (Corin Curschellas)
- Track 09 «Kaffee II (music inspired by the film)»
- Track 10 «Erster Gehörsturz»
- Track 11 «Simon in der WG (music inspired by the film)»
- Track 12 «Haus der aufgehenden Sonne (Karaoke-Bar)»
- Track 13 «Meine Mutter liebt mich nicht»
- Track 14 «Zusammenbruch»
- Track 15 «Narren» (Marcel Oetiker)
- Track 16 «Fernglas II/End Credits» (Marcel Oetiker)

## Art

### Noyau

#### Dessinateur

Noyau est né à Neuchâtel en 1963 sous le nom de Yves Nussbaum. Il vit et travaille à Zurich depuis 1986. Il a dessiné pour Good Boy, Vibrations, , Bile Noire, L'Hebdo, Tages Anzeiger, Sonntags-Zeitung, Siné mensuel... Il illustre les petits journaux de La Lanterne Magique depuis la création du club en 1993. Noyau expose ses dessins à la galerie Richterbuxtorf à Lausanne et dans de nombreux festivals, musées ou galeries en Suisse et en Europe. Il a publié un quinzaine de livres en français ou en allemand.

#### Bibliographie (partielle)

- 2019 «Le Bon Goût» (Les Cahiers dessinés)
- 2015 «L'Art de vivre» (Les Cahiers dessinés)
- 2014 «L'Oeuf» (Actes Sud) avec Anna Sommer
- 2011 «Dessins au doigt» (Les Cahiers Dessinés)
- 2007 «Musée Réduit» (Edition Moderne)
- 2003 «Bonnes Vacances Salbette» (La Joie de Lire)
- 2002 «Les Doigts sales» (Les Cahiers Dessinés)

[yvesnoyau.ch](http://yvesnoyau.ch)



#### Painting-Of: Dessins du film «Impairs et fils» Noyau prête sa main au jeune artiste

Simon, le protagoniste de «Impairs et fils» entraîne le spectateur dans l'univers d'un dessinateur de bandes dessinées. Noyau n'a pas seulement réalisé les illustrations et les dessins du film, il a apporté son concours à la production comme coach d'acteurs et comme doublure de main.

La sortie du film sera accompagnée par une exposition des dessins:

#### Lausanne

Zinéma  
à partir du 11 juillet

Avec le soutien de Zürcher Filmstiftung



## Crew

### Patrick Tresch

#### Camera

Patrick Tresch was born in 1971 and studied Film at ECAL Lausanne. After graduating in 1998, he worked as a cameraman in Switzerland and Brazil before spending several years working primarily in post-production, adding an important aspect to his experience in camera work. Alongside his work as a cameraman, he has been teaching regularly at the ECAL since 2009.

#### Filmography (selection)

- 2018 "Family Practice", directed by: Jeshua Dreyfus, produced by: TILT Production
- 2017 "Of Sheep and Men", directed by: Karim Sayad, produced by: Close Up Films
- 2017 "Favela Olímpica", directed by: Samuel Chalard, produced by: FG Prod
- 2015 "Dirty Gold War", directed by: Daniel Schweizer, produced by: Rita Productions
- 2013 "After the Night", directed by: Basil da Cunha, produced by: Box Productions
- 2011 "Mangrove", directed by: Frédéric Choffat, produced by: Les Films du Tigre
- 06–13 "Tableau noir", directed by: Yves Yersin, produced by: Atelier Merlin

### Daniel Gibel

#### Editing

Born in Lausanne in 1957, Daniel Gibel has been working as a freelance film editor for feature and documentary films since 1988.

#### Filmography (selection)

- 2018 "Family Practice", directed by: Jeshua Dreyfus, produced by: TILT Production
- 2016 "L'île sans rivages", directed by: Caroline Cuénod, produced by: Close Up Films
- 2015 "The Soul of the Tiger", directed by: François Yang, produced by: P.S. Productions
- 2013 "Unter der Haut", directed by: Claudia Lorenz, produced by: Peacock Film
- 2012 "Cyanide", directed by: Séverine Cornamusaz, produced by: P.S. Productions
- 2012 "Halb so wild", directed by: Jeshua Dreyfus, produced by: Octav Filme
- 2010 "Counting my Days", directed by: Rudolf Straub, produced by: Célest Production
- 2008 "Zara", directed by: Ayten Mutlu Saray, produced by: AMOUR FOU Vienna
- 2008 "Animal Heart", directed by: Séverine Cornamusaz, produced by: P.S. Productions

## Crew

Writer & Director

**Jeshua Dreyfus**

First assistant director

**Marianne Eggenberger**

Script advisor  
& dramatic advice

**Marcel Gisler**

Script supervisor

**Louise Gough, Sources2**

Editor

**Daniel Gibel**

Drawings, title & hand double

**Yves Noyau**

DOP

**Patrick Tresch**

Head lightning technician

**Ernst Brunner**

Sound

**Ivo Schläpfer**

Composer

**Michael Künstle**

Sounddesign & Audio Mixing

**Felix Bussmann**

Art director

**Sabina Winkler**

Costume

**Laura Gerster**

Make up & hair

**Tanja Maria Koller**

Casting

**Susan Müller**

Casting Consultants

**Stephan Müller**

**Beatrice Minger**

**Lisa Oláh**

Producers

**Kaspar Winkler**

**Sabine Girsberger**

Associate Producer

**Anke Beining-Wellhausen**

Production manager

**Andrea Blaser**

Location manager

**Res Balzli**

Second assistant director

**Aynur Demir**

Dialogue consultant swiss dialect

**Deborah Epstein**

Consultant shabbat

**Roger Dreyfus**

First assistant camera

**Martin Wohlgensinger**

DIT & assistant editor

**Simon Denzler**

Assistant editors

**Mirella Nüesch**

**Lisa Gertsch**

Chief engineer

**Blaise Bauquis**

Lightning technicians

**Fafa Fierz**

**Eric Walther**

Intern lightning

**John Rütli**

Additional lightning technicians

**Tomasz Kadlubowski**

**Simon Kuhn**

**Luca Marano**



## Crew

Boom operator

**Simon Manetsch**

Set dresser

**Jessica Schmid**

Set design

**Mortimer Chen**

Assistants set design

**Noemi Baldelli**

**Chiara Demenga**

Art in the gallery

**Ampel Magazin**

Intern costume

**Aurora Markoczy**

Additional assistants costume

**Myriam Casanova**

**Lea Nussbaum**

**Hana Schärer**

Make-up

**Simone Enkerli**

Additional make-up

**Sonja Dennler**

Additional casting

**Sarah Dreyfus**

**Sarah Böhmer**

Production assistant

**David Kläui**

Assistant producer

**Nina Kovacs**

Location assistant

**Emanuel Demenga**

Runner

**Philippe Eiselen**

**Fabian Krebs**

**Sander Wartmann**

Cleaner

**Nimet Kasikkirmaz**

Location Scout

**Anna Fanzun**

Assistant location scout

**Daria Wenger**

Catering

**Tutto a Posto**

**Silvio Heusser**

Sound Studio

**SDS Sound Design Studios**

Dialogue editor

**Nicolas Brunner**

Foley Artist

**Olaf Simon**

Foley Recording

**Alexandra Praet**

Foley editor

**Fabian Lackas**

## Crew

Recordingn

**Idee und Klang Studio, Basel  
Orgelsaal, ZHdK Zürich**

*Studio musicians*

Sopran Saxophone

**Severin Jenny**

Violin 1

**Olivia Moyomo Resch**

Violin 2

**Ara Lee**

Accordion 1

**Marcel Oetiker**

Accordion 2

**Rosanna Zünd**

Dulcimer

**Daniel Steiner**

Organ

**Yulia Miloslavskaya**

Marimba

**Roland Nagy**

Bass

**Marc Mezgolits**

Percussion

**Michael Künstle**

Orchestrator

**David Hohl**

Recording engineer

**Max Molling  
Michael Künstle**

Mixing & Mastering

**Daniel Dettwiler**

2<sup>nd</sup> Engineer

**Leandro Gianini**

Music services

**Pirmin Marti**

Post production

**Plan B Film, HC Vogel**

Grading

**Roger Sommer**

VFX & Retouching

**Cloudscape GmbH, Kitjan Lau,  
Daniel Müri, Marcel Werder**

Mastering

**REDSMOKE AG,  
Dominique Gasche, Rolf Lang**

Title animation

**Vaudeville Studios, Martin Brunner**

Artwork/Graphics

**Jens Müller**

Translations

**Beatrice Vogel  
Tatjana Smith  
Marie-Catherine Theiler**

Equipment camera

**Eberle Filmequipment,  
Studio A1 – Antoine Baumann  
Gedreht auf Red Weapon Magnesium**

Equipment lighting

**FTK Filmtechniker Kollektiv**

Vehicles

**Ilg Autovermietung**

Insurance

**XL Catlin**

## Production

### TILT Production GmbH Zürich

TILT Production was set up by Kaspar Winkler in 2007, and Sabine Girsberger has been an equal partner since 2011. TILT Production develops, finances and produces feature films and documentary films for cinema and television. In 2014, TILT Production established the film distributor Vinca Film together with Lang Film (Anne-Catherine Lang & Olivier Zobrist) and Mira Film (Hercli Bundi & Vadim Jendreyko).

#### Filmography TILT Production

- 2018 **“Family Practice”**  
Written and directed by: Jeshua Dreyfus  
Feature film for cinema, 90 min
- 2017 **“The Only Ones”**  
Written by: Martina Clavadetscher, directed by: Maria Sigrüst  
feature film for TV, 87 min
- 2017 **“First Things and Last Things”**  
Written and directed by: Kaspar Kasics  
Documentary film for cinema, 90 min
- 2017 **“Sono Pippa”**  
Written and directed by: Yasmin Joerg  
Short feature film – ZHdK masters film, 28 min
- 2017 **“Kollisionen”**  
Written and directed by: Marie-Catherine Theiler & Jan Peters  
Experimental documentary film, 80 min
- 2014 **“Dog Head Tea”**  
Written and directed by: Marie-Catherine Theiler  
Short feature film, 17 min
- 2013 **“Pocket Rocket”**  
Written and directed by: Walter Feistle  
Short film, 9 min
- 2012 **“Dead Fucking Last”**  
Written by: Uwe Lützen, directed by: Walter Feistle  
Feature film for cinema, 95 min
- 2010 **“Muhai Tang – In The Ocean Of Music”**  
Written and directed by: Markus Unterfinger  
Documentary film, 58 min / 52 min
- 2007 **“Radetzky in China”**  
Written and directed by: Heidi Hildebrand  
Documentary film, 52 min